

Politique de confidentialité

Traduit avec l'aide de www.DeepL.com/Translator (version gratuite)

1. Qu'est-ce que c'est ?

Cette politique de confidentialité s'applique à "VADEMECUM Entwicklung begleiten", en particulier à la page d'accueil www.vademecum-digital.ch, à la webapp VADEMECUM-digital et à l'application correspondante.

La protection de votre vie privée est une préoccupation importante pour nous. Nous respectons votre personnalité et votre vie privée et assurons leur protection ainsi que le traitement de vos données personnelles conformément à la loi. La base juridique est la loi fédérale suisse sur la protection des données et les ordonnances qui s'y rapportent. L'objectif de la loi sur la protection des données est de protéger votre personnalité dans le cadre du traitement des données vous concernant.

Si vous saisissez les données personnelles d'autres personnes (par exemple des clients, des membres de la famille ou des collègues) dans l'application et la webapp, veuillez vous assurer que ces personnes sont au courant de cette politique de confidentialité et ne saisissez pas leurs données personnelles sans leur consentement. Ces données personnelles sont cryptées de bout en bout et ne peuvent pas être vues ou reconstituées par nous ou par les personnes chargées de la maintenance de l'application et de la webapp.

La présente politique de confidentialité vous informe sur la manière dont nous collectons et traitons vos données personnelles, sur les raisons pour lesquelles nous avons besoin de ces données et sur la manière dont vous pouvez vous opposer à la collecte et au traitement de vos données. Lorsque nous parlons de traitement de vos données à caractère personnel dans la présente déclaration de protection des données, nous entendons tout traitement de vos données à caractère personnel. Cela inclut le stockage, la modification, l'utilisation, la suppression, etc.

La présente déclaration de protection des données n'est pas exhaustive. Pour certains services ou dans un autre contexte, d'autres déclarations de protection des données, dispositions contractuelles, conditions de participation ou documents similaires peuvent s'appliquer.

2. Qui est responsable du traitement des données ?

La responsable du VADEMECUM-numérique et du traitement de vos données est

Dr. Ines Schlienger
Segantinistrasse 155
CH-8049 Zurich
info@vademecum-digital.ch

Si vous avez des questions ou des suggestions concernant la protection des données, veuillez la contacter.

3. Pourquoi collectons-nous des données à caractère personnel ?

Tout traitement de données est effectué à des fins spécifiques. Celles-ci peuvent découler, par exemple, d'exigences contractuelles, de réglementations légales, de nécessités techniques ou de votre consentement explicite. Nous ne collectons et ne traitons les données à caractère personnel que dans la mesure où cela est nécessaire pour fournir nos services, traiter les commandes et les contrats, vendre et facturer, répondre aux questions et aux préoccupations, fournir des informations

sur nos services et produits et leur commercialisation, apporter une assistance technique et évaluer et développer les services et produits.

4. Hébergement

Ce site web est hébergé par un prestataire de services externe. Les données personnelles collectées sur ce site sont stockées sur les serveurs de l'hébergeur. Il peut s'agir d'adresses IP, de demandes de contact, de méta-données et de données de communication, de données contractuelles, de coordonnées, de noms, d'accès au site web et d'autres données générées par le site web.

L'utilisation de l'hébergeur a pour but d'exécuter le contrat avec nos clients potentiels et existants et dans l'intérêt d'une fourniture sûre, rapide et efficace de notre offre en ligne par un fournisseur professionnel. Notre hébergeur ne traitera vos données que dans la mesure nécessaire pour remplir ses obligations de performance et il suivra nos instructions en ce qui concerne ces données.

L'opérateur du site web ou le fournisseur de pages (<https://www.digitalocean.com/>) collecte des données sur les accès au site et les stocke sous forme de "fichiers journaux du serveur". Les données suivantes sont enregistrées de cette manière :

- site web visité
- temps au moment des accès
- quantité de données envoyées en octets
- la source/référence à partir de laquelle vous avez atteint le site
- Navigateur utilisé
- système d'exploitation utilisé
- l'adresse IP utilisée

Les données collectées ne sont utilisées qu'à des fins d'analyse statistique et pour améliorer le site web. Toutefois, l'opérateur du site se réserve le droit de vérifier ultérieurement les fichiers journaux du serveur si des indices concrets d'utilisation illégale sont constatés.

5) Quelles données personnelles sont collectées pour assurer la vente des licences et du matériel VADEMECUM et des services connexes tels que la formation et l'information ?

Il s'agit de données liées à l'utilisation de notre site web (par exemple, adresse IP, adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, informations sur votre appareil et vos paramètres, cookies, date et heure de la visite, pages et contenu consultés, fonctions utilisées, site web de référence, informations de localisation), de notre application numérique VADEMECUM et de notre application web ou de notre bulletin d'information :

Si vous nous avez donné votre consentement pour le traitement de vos données personnelles à des fins spécifiques (par exemple via l'un de nos formulaires de contact), nous traiterons vos données personnelles dans le cadre et sur la base de ce consentement. Un consentement accordé peut être révoqué à tout moment, mais cela n'a aucun effet sur le traitement des données qui a déjà eu lieu. Les informations que vous avez fournies seront conservées pour le traitement de votre demande et pour d'éventuelles questions de suivi. Les données personnelles seront automatiquement supprimées une fois votre demande terminée.

Notre bulletin d'information, par exemple, contient à la fin un lien correspondant avec lequel vous pouvez simplement vous désabonner.

6. Formulaire de contact, demande par e-mail, téléphone ou lettre

Vous trouverez sur notre site des formulaires web, comme par exemple pour commander des licences et du matériel VADEMECUM ou pour vous inscrire à des cours et des événements. Il est obligatoire de saisir certaines données personnelles (indiquées dans le formulaire correspondant). Nous utilisons ces données et toutes les autres données volontairement saisies uniquement pour traiter votre commande ou votre inscription de la meilleure manière possible et personnalisée. Ce faisant, nous attirons votre attention sur la présente déclaration de protection des données et vous demandons de confirmer que vous l'avez lue et acceptée. Vos données, qui ont été reçues sur le site web, seront supprimées sur le site après l'exécution de la commande.

Si vous nous envoyez des demandes de renseignements par le biais du formulaire de contact, les données que vous avez fournies dans ce formulaire, y compris vos coordonnées, seront conservées par nos soins aux fins de traitement de la demande et en cas de questions complémentaires. Nous ne transmettrons pas ces données sans votre consentement.

Nous traiterons vos données si la demande porte sur l'exécution d'un contrat ou si elle est nécessaire à l'exécution de mesures précontractuelles. Dans tous les autres cas, le traitement est fondé sur notre intérêt légitime à traiter efficacement les demandes qui nous sont adressées ou sur votre consentement si celui-ci a été demandé. Les données que vous avez saisies dans le formulaire de contact restent à notre disposition jusqu'à ce que la finalité de leur stockage cesse d'être applicable (par exemple, après le traitement de votre demande), que vous nous demandiez de les supprimer ou que vous révoquiez votre consentement à leur stockage. Les dispositions légales obligatoires - les périodes de conservation - restent inchangées.

7. Quelles sont les données que nous collectons et traitons lorsque nous utilisons le VADEMECUM-digital ?

VADEMECUM-digital est une application web avec une application correspondante pour soutenir le développement des petits enfants et des personnes handicapées.

Pour ouvrir un compte pour une personne observatrice, le spécialiste a besoin d'une adresse e-mail valide avec le prénom et la date de naissance de l'enfant/personne observée. Aucune autre information n'est requise et stockée qui pourrait permettre de tirer des conclusions sur la personne concernée.

Pour délivrer une licence et la renouveler annuellement, l'administration dépend d'une adresse électronique valide de l'acheteur.

L'application web et l'application fonctionnent en externe sur un serveur en Allemagne. Là, les observations des personnes observatrices et leur interprétation par les spécialistes sont également stockées et régulièrement synchronisées. Comme l'application web a été programmée selon nos spécifications, elle contient exactement les données personnelles dont nous avons besoin pour notre mission principale. Les données électroniques stockées via l'application web et l'application sont toutes cryptées de bout en bout et protégées par un mot de passe, de sorte que personne en dehors de l'entreprise ne peut y accéder, y compris le personnel de maintenance ou le support technique. Les professionnels qui utilisent VADEMECUM sont tous soumis à l'obligation légale de confidentialité.

Si, en tant qu'utilisateur de l'application VADEMECUM et de l'application web, vous retirez votre consentement, veuillez contacter la personne qui vous a donné accès à l'application. Cette personne est tenue de supprimer le compte correspondant.

Si, en tant qu'utilisateur de l'application web, vous souhaitez renoncer à votre compte, veuillez contacter la personne ou l'entité qui a ouvert le compte pour vous. Dans le cas d'une licence S, contactez l'administration de VADEMECUM (bestellung@vademecum-digital.ch), dans le cas d'une licence institutionnelle (M, L ou XL), contactez la personne responsable de votre institution. Une fois qu'un compte a été supprimé, il n'est plus récupérable et toutes les données le concernant sont irrévocablement supprimées.

Bien entendu, VADEMECUM-digital doit être maintenu et développé plus avant si nécessaire. Pour cela, nous avons besoin de partenaires extérieurs. Les laboratoires de la société Triarc à Zurich ont développé l'application avec nous et nous continuons à travailler avec eux. Pour les laboratoires triarc, ni l'adresse e-mail des utilisateurs de l'application ni les données collectées ne sont visibles.

Les responsables de VADEMECUM, Google et des laboratoires triarc n'utilisent aucune donnée d'utilisation. En outre, nous n'utilisons pas d'outils de suivi pour l'application VADEMECUM.

Les données relatives au contenu et à l'amélioration technique de l'application sont générées par vos commentaires et vos demandes. Les responsables de VADEMECUM fournissent une assistance de premier niveau. Pour le support de deuxième niveau, nous transmettons les données aux laboratoires de triarc. Les données sont anonymisées et utilisées pour le développement de l'application en coopération avec les laboratoires triarc.

8. Qu'en est-il des cookies, des médias sociaux, des formulaires web et des liens lors de l'utilisation de notre site web ?

Nous utilisons des "cookies" sur notre site web. Les cookies sont de petits fichiers texte qui sont stockés sur votre ordinateur et enregistrés par votre navigateur. Les cookies servent à rendre notre site web plus convivial, plus efficace et plus sûr et ne causent aucun dommage à votre appareil.

La plupart des cookies que nous utilisons sont des "cookies de session". Ils sont automatiquement supprimés à la fin de votre visite sur notre site web. Les autres cookies restent stockés sur votre appareil à moins que vous ne les supprimiez. Ces cookies nous permettent de reconnaître votre navigateur lors de votre prochaine visite sur notre site web.

La plupart des navigateurs sont prédéfinis pour accepter les cookies. Toutefois, vous pouvez configurer votre navigateur pour qu'il vous informe de la présence de cookies et qu'il ne les autorise que dans des cas individuels, pour qu'il exclue l'acceptation de cookies dans des cas spécifiques ou en général, et pour qu'il active la suppression automatique des cookies lorsque vous fermez votre navigateur. Toutefois, si vous désactivez les cookies, la fonctionnalité de notre site web peut être limitée.

Les cookies nous permettent également d'utiliser les services d'analyse web de Google Analytics. Le fournisseur est la société Google Inc. à Mountain View, Californie, Etats-Unis. Avec le service de Google Analytics, nous pouvons mesurer et évaluer l'utilisation de notre site web (non liée à la personne), mais nous le faisons rarement. Des cookies permanents sont également utilisés à cette fin, qui sont définis par notre fournisseur de services. Vous pouvez empêcher la collecte de vos données par Google Analytics en désactivant Google Analytics. Un cookie de désactivation est installé, qui empêche la collecte de vos données lors de vos prochaines visites sur ce site web.

Pour plus d'informations sur la manière dont Google Analytics traite les données des utilisateurs, veuillez vous référer à la politique de confidentialité de Google :

<https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de>.

Google Analytics ne reçoit aucune donnée personnelle de notre part (il ne conserve pas non plus les adresses IP), mais il peut suivre votre utilisation de notre site web, combiner ces informations avec les données d'autres sites web que vous avez visités et qui sont également suivies par Google Analytics, et utiliser ces informations à ses propres fins (par exemple pour contrôler la publicité). Si vous vous êtes inscrit vous-même auprès du fournisseur de services, celui-ci vous connaît également. Le traitement de vos données par Google Analytics relève alors de la responsabilité du prestataire de services, conformément à ses règles de protection des données (voir : <https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de>). Google Analytics nous informe uniquement de l'utilisation de notre site web et ne fournit aucune information vous concernant personnellement.

Les "plug-ins" des réseaux sociaux comme Facebook ou Twitter ne sont pas utilisés sur notre site.

Pour la maintenance et le développement de notre site web, nous travaillons en collaboration avec Fox Computers (www.foxcomputers.ch). Fox Computers a nécessairement besoin d'accéder aux données du site web à cette fin, mais ne les utilise bien sûr pas à d'autres fins.

Nous ne garantissons pas le respect des règles de protection des données pour les sites web de tiers vers lesquels notre site web renvoie.

9 Combien de temps vos données personnelles seront-elles conservées ?

Nous traitons et conservons vos données à caractère personnel aussi longtemps qu'il est nécessaire pour l'exécution de nos obligations contractuelles et légales ou autrement pour les objectifs poursuivis par le traitement, c'est-à-dire pendant toute la durée de la relation commerciale (de l'initiation et de l'exécution à la résiliation d'un contrat) et au-delà conformément aux obligations légales de conservation et de documentation. Les données personnelles sont également conservées pendant la période pendant laquelle des réclamations peuvent être faites contre VADEMECUM et dans la mesure où nous y sommes par ailleurs légalement obligés ou que des intérêts commerciaux légitimes l'exigent (par exemple à des fins de preuve et de documentation). Dès que vos données personnelles ne sont plus nécessaires aux fins susmentionnées, elles sont supprimées ou rendues anonymes dans la mesure où cela est techniquement possible.

10. Comment assurons-nous la sécurité des données ?

Nous utilisons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données personnelles stockées dans le cadre de VADEMECUM contre toute manipulation, perte partielle ou totale et contre tout accès non autorisé par des tiers. À cette fin, nous travaillons également en étroite collaboration avec Fox Computers. Les mesures de sécurité sont constamment développées.

Ce site utilise le cryptage SSL ou TLS pour des raisons de sécurité et pour protéger la transmission de contenus confidentiels, tels que les commandes ou les demandes que vous nous envoyez en tant qu'opérateur du site. Vous pouvez reconnaître une connexion cryptée par le fait que la ligne d'adresse du navigateur passe de "http://" à https:// et par le symbole du cadenas dans la ligne de votre navigateur. Si le cryptage SSL ou TLS est activé, les données que vous nous envoyez ne peuvent pas être lues par des tiers.

Nous prenons également très au sérieux la protection interne des données. Nos employés et les prestataires de services externes que nous avons mandatés se sont engagés à respecter le secret et à se conformer aux règles de protection des données.

Nous prenons des précautions raisonnables pour protéger vos données. Toutefois, la transmission d'informations via Internet et d'autres moyens électroniques comporte toujours certains risques de sécurité et nous ne pouvons pas garantir la sécurité des informations transmises de cette manière.

11. Y a-t-il une obligation de fournir des données à caractère personnel ?

Dans le cadre de notre relation commerciale, vous devez nous fournir les données à caractère personnel nécessaires à l'établissement et à l'exécution d'une relation commerciale et à l'exécution des obligations contractuelles ou légales qui y sont liées. Sans ces données, nous ne pourrions généralement pas conclure ou exécuter un contrat avec vous (ou l'organisme ou la personne que vous représentez).

Pour pouvoir délivrer une licence et la renouveler annuellement, l'administration a besoin d'une adresse électronique et d'une adresse postale valables de l'acheteur. Si l'acheteur n'est plus disponible pour un renouvellement de licence, l'accès sera bloqué et le compte sera supprimé au bout d'un an.

Notre site web ne peut pas être utilisé si certaines informations visant à sécuriser le trafic de données (par exemple, votre adresse IP) ne sont pas divulguées. De plus, l'utilisation de l'application VADEMECUM et de l'application web est limitée sans votre adresse électronique.

12. Quels sont vos droits concernant vos données à caractère personnel ?

Vous avez le droit d'accès, de correction, de suppression, le droit de limiter le traitement des données et de vous opposer à leur traitement, ainsi que le droit de faire communiquer vos données personnelles. À cette fin, ainsi que pour toute autre question concernant la protection des données, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse indiquée ci-dessus. En outre, vous avez le droit de faire appel à l'autorité de contrôle compétente.

13. Droits d'auteur

Tous les contenus publiés sont soumis au droit d'auteur et à d'autres lois de protection et ne peuvent être copiés, distribués ou modifiés à des fins commerciales sans autorisation expresse. Ceci s'applique à l'application, à l'application web avec les téléchargements associés et aux classifications ICF-CY.

14. Modifications de la présente politique de protection de la vie privée

Nous nous réservons le droit de modifier et de compléter cette déclaration à tout moment et à notre discrétion (dans le cadre des lois sur la protection des données). La version actuelle publiée sur notre site web s'applique. Si la déclaration sur la protection des données fait partie d'un accord avec vous, nous vous informerons de la modification par courrier électronique ou par tout autre moyen approprié en cas de mise à jour.

Dernière mise à jour : Mai 2020